Porównanie tłumaczeń Marka 11:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale jeśli powiedzielibyśmy z ludzi bali się ludu wszyscy bowiem mieli Jana że istotnie prorok był |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz jeśli odpowiedzielibyśmy: Od ludzi? – obawiali się tłumu.\* Wszyscy bowiem naprawdę mieli Jana\*\* za proroka.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ale powiedzielibyśmy: Z ludzi? Bali się tłumu, wszyscy bowiem mieli Jana, istotnie że prorokiem był. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ale jeśli powiedzielibyśmy z ludzi bali się ludu wszyscy bowiem mieli Jana że istotnie prorok był |

1. 1) <x>480 12:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 3:4</x>; <x>480 6:20</x>; <x>500 5:35</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 11:9</x>; <x>470 14:5</x>; <x>470 21:46</x> [↑](#footnote-ref-4)